

A adresser au C. R. I. W. E.
Rue Général de Gaulle 71
4020 Liège – Bressoux
ou à faxer au
04/342 69 97

**BULLETIN D'INSCRIPTION AUX COURS DE
LANGUE ET DE LITTÉRATURE WALLONNES
SESSION 2006-2007**

Nomépse.....

Prénom.....

Rue.....

Code postal.....localité.....

Tél. :

Date de naissance

Profession.....

- Je m'inscris en
- 1^{ère} année
 - 2^{ème} année
 - 3^{ème} année
 - Cours de perfectionnement pour auteurs

Je vire la somme de € 13,00, pour mon inscription
au compte 001-1420643-57 du CRIWE
avec la mention : « cours 06-07 + nom(s) »

Signature,

Echevinat de l'Instruction publique

li walon è scole

Centre de Recherche et d'Information du
Wallon à l'Ecole

**Cours de langue
et de littérature wallonnes
de la Ville de Liège**
Session 2006-2007



Avec l'aide de la *Ville de Liège*, de *Liège-Province Culture*, de la
Région Wallonne et de la *Communauté Wallonie-Bruxelles*.

Rue Général de Gaulle, 71 - 4020 Liège

☎ et 📠 04/342.69.97

✉ criwe@skynet.be

Compte FORTIS : 001-1420643-57

UN CYCLE DE TROIS ANS

PREMIERE ANNEE

Initiation à la langue - premières notions
Littérature wallonne
Information sur le mouvement wallon

DEUXIEME ANNEE

Langue et littérature wallonnes par le jeu et l'exercice
Historique et réalité du théâtre wallon
Approche de la poésie wallonne

TROISIEME ANNEE

L'adaptation en wallon liégeois
Orthographe, historique et les principes de Feller
Conjugaison
Les expressions en wallon liégeois
La mise en scène au théâtre wallon
Essais d'écriture.

Les cours de langue et de littérature wallonnes organisés par l'Echevinat de l'Instruction publique et par le Centre de Recherche et d'Information du Wallon à l'Ecole reprendront le mardi 3 octobre 2006 à 19 heures (à l'Hôtel de Ville de Liège pour cette première séance).

Ils sont accessibles dès l'âge de 15 ans à tous ceux qui désirent apprendre le wallon, s'initier à la littérature et au théâtre en langue régionale et découvrir les us et coutumes du pays de Liège, en un cycle de 3 ans au terme duquel ils recevront un diplôme.

A l'issue de ce cycle, une année complémentaire intitulée « Cours de perfectionnement pour auteurs » est proposée à celles et ceux qui le souhaitent.

D'autre part, une table de conversation « Li Copin'rèye » permet d'entretenir et de développer la pratique de la langue.

Ces cours se donnent tous les mardis scolaires de 19 heures à 21 heures, rue Surlet, 10 - 4020 Liège.

Pour s'inscrire, prière de renvoyer le bulletin d'inscription au C. R. I. W. E., rue Général de Gaulle 71 - 4020 Liège ou de téléphoner au ☎ 04/342.69.97.

Un modique droit de participation de € 13,00, destiné à couvrir les frais du matériel distribué, est demandé aux auditeurs.

Aprinde li walon

Wice ? Cwand ? Poqwè ?

PRIERE DE NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

Lès côurs di walon dèl Vèye di Lidje vont rataker bin rade, li prumi mârdi d'octôbe come d'âbitude. Lès djins s'dimandèt téléfèye poqwè sûre on côurs. I-n-a trinte-si Rêzons dèl fé.

On lingadje di famille

Nos-avans chake annêye dès djônes -èt téléfèye on pô mons- qui m'nèt po-z-aprinde on lingadje qu'il ont-st-oyou djâzer è leû famille : « Mon grand-père parlait wallon... » Por zèls, on ratake a l'abc, avou çou qu'i fât d'grammère, di conjugézon, d'örtografe. Mins ci n'est wère come on lingadje ètrindjir èt après quéquès saminnes, on è-st-èwaré d'ètinde lère li walon come tot plin dès cis qu'èl djâzèt n'èl sârît fé...Merci Moncheû Feller !

Po-z-aler pus lon

I-n-a-st-ossi dès djins qui djâzèt walon d'adram' (ou a pô près) èt qui m'nèt po-z-aprinde a lère èt a scrîre. Et c'èst todi plèhant d'ètinde li minme rèspleû :

– C'èst drole èdon, djèl djâse bin, mins po lère, çoula n'va nin tot seû.

– Oho, èt vos-avez-st-apris a lère ?

– O nèni...

Adon-pwis, i-n-a lès cis qu'ont-st-idèye dè scrîre. Et c'èst fwért sovint ine grande ritchèsse dè poleûr lèyi so l'papi dès sov'nirs, dès bokèts d'leû vèye...

Sins conter lès cis qui s'mètèt a scrîre dè tèyâte. Damadje qui dès scriyeûs d'tèyâte qu'i-n-a ni fèt nin l'fwèce come zèls dè s'rassir so lès bancs di scole...

Po passer dès belès swèrèyes

El deûzinme - èt co pus' èl treûzinme annêye-, on a l'ocâzion dè d'hovri lès-ouves di nos scriyeûs di d'vins l'tins èt d'asteûre : powézèye, tèyâte (cours de langue et de littérature...) .

Çou qui fèt qu'rin n'èspètchereût ine saqui d'ataker è l'deûzinme ou è l'treûzinme annêye, si l'programe l'ahâye.

Lès côurs si d'nèt tos lès mârdis al nut', di sèt' eûres a nouv' eûres èl rowe Surlet èt s'pout-on avu tos lès rac'sègnemints tot téléfonant à 04/3426997.

ET APRES, POUR CEUX QUI LE DESIRENT

COURS DE PERFECTIONNEMENT POUR AUTEURS

La littérature en wallon liégeois
Aperçu de la littérature picarde et des
autres régions de Wallonie

Le droit de participation de € 13,00 est à virer au compte :

001-1420643-57 du C. R. I. W. E. - Liège

avec la mention : **Cours 06-07 + nom(s)**

(Si vous payez pour deux personnes indiquez les deux noms s.v.p.- merci)

Ce formulaire d'inscription est disponible en ligne à l'adresse suivante :

www.ucw.be.tf/crwe/cllw.pdf